

Distr.  
GENERALA/47/291  
E/1992/95  
7 July 1992  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISHالجمعية العامة  
المجلس الاقتصادي والاجتماعي

المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٢  
٢٩ حزيران/يونيه - ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٢  
البند ٩ (أ) من جدول الاعمال  
المساعدة الاقتصادية والانسانية الخاصة  
والمساعدة الفوشية في حالات الكوارث :  
البرامج الخاصة للمساعدة الاقتصادية

الجمعية العامة  
الدورة السابعة والاربعون  
البند ٨٨ (ب) من القائمة الاولى\*  
المساعدة الاقتصادية الخاصة والمساعدة  
الفوشية في حالات الكوارث : البرامج  
الخاصة للمساعدة الاقتصادية

المساعدة المقدمة لتعمير لبنان وتنميته

تقرير الامين العام

موجز

أعدّ هذا التقرير عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي (١٩٩١/٦١) وقرار الجمعية العامة ١٧٣/٤٦ . وهو يتضمن معلومات عن دور الامم المتحدة في تقديم المساعدة من أجل تعمير لبنان وتنميته في الفترة من ١ آب/أغسطس ١٩٩١ إلى ٣١ ايار/مايو ١٩٩٢ . ويحوي التقرير مقدمة ، واستعراضاً عاماً للحالة في لبنان ، ووصفاً للانشطة التي تقوم بها المنظمات والبرامج التابعة لمنظمة الامم المتحدة ، والنتائج .

. A/47/50

\*

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢	١	أولا - مقدمة .....
٢	٢- ١٢	ثانيا - الحالة العامة .....
٧	١٢- ١٠٨	ثالثا - دور منظومة الأمم المتحدة وأنشطتها .....
٢٤	١٠٩- ١١٢	رابعا - الاستنتاجات .....

### أولا - مقدمة

١ - هذا التقرير مقدّم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وإلى الجمعية العامة عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي (١٩٩١/٦١) وقرار الجمعية العامة (١٧٣/٤٦). ويتضمن وصفا موجزا للتقدم المحرز في مجال تنفيذ هذين القرارين في الفترة من ١ آب/أغسطس ١٩٩١ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٢.

### ثانيا - الحالة العامة

٢ - خلال الفترة قيد الاستعراض، واصلت حكومة لبنان معالجة القضايا المتمثلة بالتعمير وإعادة التأهيل. وأحرز في عام ١٩٩١ تقدم ملموس تجاه الانتعاش الاقتصادي، رغم أن الاقتصاد لا تزال تكتنفه المشاكل. وحدث تنشيط سريع في الانتاج والتجارة بفضل الاستقرار في سعر الصرف وما قبله من انخفاض في التضخم الداخلي، اللذين ساعدت عليهما التدفقات الوافدة الكبيرة من رؤوس الاموال القصيرة الاجل (زادت الاحتياطيات من سعر صرف العملات بما مقداره ٦٠٠ من دولارات الولايات المتحدة خلال عام ١٩٩١). ويقدر بأن الناتج المحلي الاجمالي لعام ١٩٩١ قد طرأت عليه زيادة فعلية بالاسعار الحقيقية وصلت إلى ٤٠ في المائة على ما كان عليه في عام ١٩٩٠، إلى جانب نمو سريع في التشييد والصناعة. كما زادت الصادرات. واستقر سعر الصرف ابتداء من الربع الثاني من العام، بينما توقف التضخم بالاسعار الدولارية عند حدود الـ ١٥ في المائة. وتشمل الانجازات الأخرى التي تمت في عام ١٩٩١ استقرار العملة اللبنانية، وفائضا كبيرا في ميزان المدفوعات، وتزايد التدفقات النقدية وإعادة الرسملة في المصارف، واستقرارا متزايدا في المؤسسات الاقتصادية. وإن كانت المشكلة الرئيسية تتعلق بعجز كبير في ميزانية البلد وبالديون الداخلية الهائلة، وإن ظل التضخم أيضا باعشا للقلق. إلا أنه طرأ تحسن على العجز الشامل ككل في عام ١٩٩١، إذ انخفض من ٣٤ في المائة من الناتج المحلي الاجمالي في عام ١٩٩٠ إلى ٢٧ في المائة في عام ١٩٩١، بفضل أوجه التحسن الكبير الذي حدث في الاداء المالي.

٣ - ولم تكن النتائج الاقتصادية المشجعة التي شهدتها عام ١٩٩١ مستدامة فيما يتجاوز الاجل القصير حتى الآن، نظرا لما تنطوي عليه سياسة سعر الصرف وتشبيبت الاسعار في تكيف مالي رئيسي، إلى جانب تكاليف خدمة الديون الداخلية التي ترتفع بصورة سريعة، والتي ستزيد حتما من تفاقم الخلل المالي. وقد نجمت آثار سلبية عن

القرار الذي اتخذته الحكومة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ بمنح زيادة قدرها ١٢٠ في المائة على الرواتب والاجور في القطاع العام بمفعول رجعي ابتداء من كانون الثاني/يناير ١٩٩١ ، بسبب توقعات التحسن الاقتصادي ، وفي محاولة منها لتحسين الظروف الاجتماعية الاقتصادية للموظفين الحكوميين . إذ أنه غيّر مما كان يتموره المستثمرون عن قدرة السلطات على الحفاظ على سياسة الاستقرار ، التي شكّلت الأساس الذي ترتكز عليه استراتيجية الحكومة في الانتعاش الاقتصادي . وأدى إدخال جرعة كبيرة من السيولة نتيجة لزيادة الرواتب ، إلى توقع تدهور في قيمة الليرة اللبنانية ، مما أحدث خسارة حادة في الاحتياطيات (نحو ٦٠٠ مليون دولار) ، أفضت بدورها إلى التخلي عن سياسة الاستقرار في أواخر شباط/فبراير ١٩٩٢ . وفي غضون أسبوعين ، تدهورت الليرة اللبنانية من ٨٧٨ ليرة إلى ١٢٠٠ ليرة (في شباط/فبراير ١٩٩٢) . ثم أعلنت الحكومة اعتماد خطة طوارئ لمعالجة أزمة اقتصادية ، وتركّزت الخطة على السيطرة على العجز المالي ، كما توخّت أن تشكّل خطوة أولى هامة تجاه حل مشاكل البلد الاقتصادية . وأدى تزايد التدهور في الليرة اللبنانية إلى مستوى ١٦٠٠ ليرة بنهاية نيسان/أبريل ، إلى اضطراب اجتماعي . أما الحكومة الجديدة ، التي تولّت مهامها في أيار/مايو ١٩٩٢ ، فقد وضعت على رأس جدول أعمالها اتخاذ إجراءات سريعة وحاسمة لمعالجة الأزمة الاقتصادية والاجتماعية ، وهي تنظر حالياً في خطة لإعادة الاستقرار الاقتصادي كشرط مسبق من أجل استرداد ثقة القطاع الخاص ، مع العمل على تنفيذ إعادة البناء الاقتصادي والتنمية .

٤ - على أن الجهود التي كانت تبذلها الحكومة لإعداد وتنفيذ إعادة تنظيم الإدارة الحكومية والاصلاح الإداري ، التي شرعت بها في أواسط عام ١٩٩١ ، توقفت في نهاية عام ١٩٩١ ، وأُحيلت المقترحات التي تقدم بها مختلف الوزراء ، إلى لجنة من الخبراء الوطنيين من أجل استعراضها وتوحيدها . وكان على اللجنة أيضاً استعراض قرارات الحكومة الداعية إلى دمج وزارة الاقتصاد الوطني والتجارة ووزارة الصناعة والنفط ، وإلى انشاء دوائر حكومية جديدة للثقافة ، وللتعليم العالي وللبيئة وللشؤون البلدية . ولم ترفع اللجنة حتى الآن تقاريرها إلى مجلس الوزراء . ويبدو أن ثمة نطاقاً هاماً للمساعدة المقدمة في منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بالتكيف الهيكلي والاصلاح الإداري .

٥ - وفي أوائل شباط/فبراير ١٩٩٢ ، أعلنت الحكومة مبادرة من شأنها حل مشكلة المشردين الذين يقدر عددهم بما يزيد على ٥٠٠ ٠٠٠ شخص ، أي ٢٠ في المائة تقريبا من السكان . وشرعت الحكومة بإجراء احصاء رسمي لجميع المشردين ، على أن يتبعه

مؤتمر وطني في أواخر حزيران/يونيه ١٩٩٢ ، لمناقشة ما يجب اعتماده من استراتيجيات وخيارات سياسية وبرامج عمل . وحينما تتخذ جهود كبرى لإعادة التوطين وإعادة الدمج مجراها ، استدعو الحاجة إلى دعم مالي ضخم لتلبية احتياجات الامكان ، ولبناء الهياكل الأساسية والخدمات العامة ، لا سيما في المناطق التي عانت من دمار جسيم ونزوح سكاني كثيف . وسبق أن دعت الحكومة منظومة الأمم المتحدة إلى تقديم مساعدات أولية في هذا المجال .

٦ - وقام مجلس الإنماء والإعمار بتنشيط وتسريع الاستعدادات لمباشرة التعمير وتعبئة الموارد اللازمة . وفي أيار/مايو ١٩٩١ ، كلف مجلس الإنماء والإعمار خبراء استشاريين من القطاع الخاص (بمكثل الدولية ودار الهندسة) بوضع دراسة لتخطيط الانتعاش على ثلاث مراحل (هي إعادة التأهيل والتعمير والتنمية) على أن تُنجز خلال ١٦ شهرا . وينظر مجلس الإنماء والإعمار إلى تخطيط الانتعاش على أنه عملية يتعين استعراضها واستكمالها بصورة مستمرة . والمرحلة الأولى (إعادة التأهيل) التي استهدفت إعادة القدرة إلى المرافق والمؤسسات القائمة ولمتابعة الاجراءات المناسبة للبدء بتنفيذ خطوات لاحقة للانتعاش ، أنجزت في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ . وفي نيسان/أبريل ١٩٩٢ حظيت بموافقة مبدئية من جانب مجلس الوزراء . وفي أوائل عام ١٩٩٢ باشر مجلس الإنماء والإعمار المرحلة الثانية من تخطيط الانتعاش .

٧ - ويطرح برنامج التعمير ذو الأولوية ، الذي يشكل أحد المخرجات الرئيسية للمرحلة الأولى من تخطيط الانتعاش ، إجمالي الاستثمارات المطلوبة على مدى الفترة ١٩٩٢-١٩٩٦ ، عند مبلغ ٤٠٤ من بلايين دولارات الولايات المتحدة (منها مبلغ مؤقت هو ١٠١ من بلايين الدولارات) . ويستلزم برنامج التعمير ذو الأولوية معدل استثمار يبلغ ٢٠ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي ، منها ٤٠ في المائة في القطاع العام ، كما يتطلب تحسنا سريعا في انتعاش الإيرادات وضبطا فعالا للنفقات الحكومية . كما أن برنامج التعمير ذا الأولوية ينطوي على معدل فعلي من نمو الناتج المحلي الإجمالي قدره ١٥ في المائة سنويا ، والابقاء على النفقات العامة فعليا عند المستوى الذي كانت عليه في ١٩٨٨-١٩٩٠ مع زيادة قدرها ١٥ في المائة ، وبجمع ٦٠٠-٨٠٠ دولار سنويا من مصادر أجنبية ، كما وُضعت خطة لإنفاق مبلغ ٢,٢ من بلايين الدولارات (باستثناء ٧١٢ من بلايين الدولارات تشكل احتياجات مؤقتة) ، أثناء فترة إعادة التأهيل (١٩٩٢-١٩٩٤) ، سيرمد منها مبلغ ١,٥ من بلايين الدولارات من أجل الاستثمار العمراني العام ، و ٥٥٠ من بلايين الدولارات ائتمانات للقطاع الخاص و ٢٠٤ من بلايين الدولارات للمساعدة التقنية . وتشتمل نسبة ستة وخمسين في المائة من مجموع الاستثمارات المزمعة

(بامتناء الاحتياجات المؤقتة) الاحتياجات المتعلقة بالنقد الاجنبي . ويتضمن برنامج التعمير ذو الاولوية ما مجموعه ١٣٦ مشروعا متعلقا بالهياكل الاساسية والخدمات ، يحوي كل منها مشاريع فرعية ، مركزة بشكل رئيسي في بيروت وجبل لبنان .

٨ - وفيما يتعلق بدعم الاجراءات المطلوبة من جانب مجلس الإنماء والإعمار ، ومن أجل نجاح التنفيذ لبرنامج التعمير ذي الاولوية ، تدعو الحاجة إلى انشاء قاعدة معلومات وبيانات ، وتطوير نظام من الرصد الشامل ، وتشكيل منظمات للتنفيذ دعما لتوسيع قدرة البرنامج الادارية ، ووضع سياسات وإجراءات من أجل التعامل مع المقاولين والخبراء الاستشاريين ، واتباع استراتيجيات مالية متنوعة للقطاعات الفردية وللمساعدة التقنية . وقد طلب مجلس الإنماء والإعمار بالفعل من منظومة الأمم المتحدة ، وبالتحديد من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، النظر في تقديم المساعدة لتعزيز قدرة المجلس في مجالس الإدارة والتنفيذ . ويشدد مجلس الإنماء والإعمار أيضا على اتخاذ اجراءات تكميلية موازية في الإطار الأوسع للحكومة الوطنية ، بما في ذلك بصورة خاصة اجراءات شاملة تجاه تكييف المؤسسات وتنمية إدارة القطاع العام .

٩ - ويوفر برنامج التعمير ذو الاولوية إطارا وقاعدة للبدء في نشاط التعمير . وكان اتمامه في فترة زمنية قصيرة إنجازا مدهشا لمجلس الإنماء والإعمار . وما فتئت حكومة لبنان تطلب من مجتمع المانحين التعبئة من أجل المساعدة في التعمير والنظر في تخصيص الموارد اللازمة لتنفيذ البرنامج . وطلب من البنك الدولي وصندوق النقد الدولي في خريف عام ١٩٩١ استعراض حالة الاقتصاد والقطاع النقدي بقصد حشد الدعم لبرنامج تعمير طارئ والمشاركة من خلال فرض طوارئ . وقدم برنامج التعمير ذو الاولوية إلى اجتماع البنك الدولي لتنسيق المعونة الذي عقد في باريس يومي ١٢ و ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ . وفي متابعة لهذا الاجتماع تعهد مجلس الإنماء والإعمار ، بمساعدة ممنوحة من الاتحاد الاوروبي ، بتحديد وصياغة برنامج تعمير طارئ في القطاعات ذات الاولوية ، أي الكهرباء والاتصالات وتوفير المياه والتحكم في النفايات والاسكان . وفي الفترة ما بين كانون الثاني/يناير و ايار/مايو ١٩٩٢ تم إنجاز تقييم الدمار وإعداد المشاريع لهذه القطاعات ذات الاولوية .

١٠ - وخلال فترة الاستعراض كان هناك اهتمام متزايد ودائم من جانب مجتمع المانحين بوضع الحالة واستكشاف احتياجات التعمير ذات الاولوية . وأبرمت اتفاقات قروض بمبلغ إجمالي قدره ١١٠ ملايين من دولارات الولايات المتحدة في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ مع الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية (٧٥ مليون دولار) والصندوق الكويتي

للإنماء الاقتصادي العربي (٢٥ مليون دولار) لاصلاح شبكة الكهرباء . ويلاحظ أنه اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ بلغت المساعدات المقدمة من مصادر ثنائية ومتعددة الاطراف والمخمة للبنان ، والمتاحة مبدئياً لها ، حوالي ٧٠٠ مليون من دولارات الولايات المتحدة ، كانت ٧٥ في المائة منها قروضا تجارية و ٢٥ في المائة منحا (١٢٥ مليون دولار مساعدات اقتصادية و ٤٠ مليون دولار مساعدات انسانية ودعم لمعاهد التعليم الخاصة) وقروض ميسرة جدا (١٨ مليون دولار) . وفي الربع الأول من عام ١٩٩٢ أعلن أيضا عن اتفاق هام مع حكومة ايطاليا يضمن مبلغا يمل مجموعه الى ٤٦٠ مليون من دولارات الولايات المتحدة بما فيها مزيج من المنح والقروض الميسرة والائتمانات التجارية (أجل الاتفاق المساعدة التي منحت ولكنها لم تنفذ منذ عام ١٩٨٢ ، وكذلك الموارد الجديدة الهامة) . وأعاد الاتحاد الاوروبي مرارا تأكيد استعدادة لبرمجة وتنفيذ موارد مالية تصل الى ٢٢٠ مليون دولار مخمة للبنان خلال السنوات الماضية .

١١ - كما واصل مجلس الإنماء والإعمار خلال الفترة المستعرضة الاعمال التحضيرية لتعمير حي وسط بيروت المقترح بتنفيذه بتمويل من القطاع الخاص وحده عن طريق شركة لتعمير الاراضي تنشأ برأسمال مبدئي قدره ٢ من بلايين دولارات الولايات المتحدة . واعتمد البرلمان نهج وبرنامج التعمير . وما فتئ مجلس الإنماء والإعمار مشغولا ، بناء على طلب مجلس الوزراء ، تجهيز الاعمال التحضيرية لتعمير المناطق الأخرى التي تحطمت أو دمرت بشدة أثناء الاحداث الماضية .

١٢ - ويلاحظ في النهاية أن الاداء الاستثماري للقطاع العام في سنة ١٩٩١ وصل الى ١٩٢ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة أو أقل من ٥ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي بالمقارنة بمبلغ ٤٩ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة في عام ١٩٩٠ و ٤٠ مليوناً في عام ١٩٨٩ . وفي عام ١٩٩١ كانت الاستثمارات العائدة البالغة ٤٩ مليون دولار من مصادر خارجية ولاسيما المنح المقدمة من المملكة العربية السعودية والاتحاد الاوروبي . ومن الواضح أن أداء الاستثمارات الأخيرة في القطاع العام لا يتناسب مع حال من الأحوال مع الاحتياجات الواسعة للتعمير الفوري .

#### ثالثا - دور منظومة الأمم المتحدة وأنشطتها

١٣ - يدير مكتب وكيل الأمين العام في ادارة الشؤون السياسية بالامانة العامة للأمم المتحدة تقديم المساعدة الاقتصادية من الأمم المتحدة الى لبنان على الصعيد المركزي . وعلى الصعيد الميداني يعمل برنامج المساعدة المقدمة من الأمم المتحدة لتعمير لبنان

وتنميته بوصفه مكتب منسق الأمم المتحدة ويكفل تنسيق أنشطة منظومة الأمم المتحدة لدعم الأهداف العامة والبرامج المحدودة لحكومة لبنان .

١٤ - وعملا بالفقرة ٥ (ب) من منطوق قرار الجمعية العامة ١٧٣/٤٦ عين الأمين العام في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ منسقا مقيما في بيروت لتنسيق جميع برامج الأمم المتحدة للمساعدة في تعمير لبنان وتنميته . ووصل المنسق الى بيروت في منتصف كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ وقام على الفور بإنشاء إطار منسجم لتعزيز التنسيق والتوسع في أنشطة تقديم المساعدة الاقتصادية والتقنية لتعمير لبنان وتنميته .

١٥ - وتم النهوض بالوكالات والبرامج القائمة التي كانت عاملة في لبنان خلال فترة الاستعراض الأخيرة ووسعت وجودها وواصلت أنشطتها التنفيذية في الوقت الذي تستعد فيه لبرامج موسعة . وقام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشكل ملحوظ بإعادة تنشيط عملياته بعد فترة طويلة من الركود النسبي وملا مكاتبه الميدانية بالموظفين عن طريق تعيين ممثل مقيم (هو أيضا المنسق المقيم للأمم المتحدة/ولبرنامج المساعدة المقدمة من الأمم المتحدة لتعمير لبنان وتنميته) في كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ ، ونائب الممثل المقيم في آذار/مارس ١٩٩٢ وساعد الممثل المقيم وموظف فني حديث فسي حزيران/يونيه ١٩٩٢ . كما عين ممثل جديد ومنسق لمنظمة الصحة العالمية . وصل السيد بيروت في نيسان/أبريل ١٩٩٢ . وبالإضافة الى ممثل منظمة الأمم المتحدة للطفولة عين موظف برامج لتنسيق البرنامج اعتبارا من أيلول/سبتمبر ١٩٩١ . كما أعيد فتح المكتب الاقليمي لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) للدول العربية في بيروت في نيسان/أبريل ١٩٩٢ .

١٦ - وعلى نحو ما سبق بيانه ، فإن الجهود الحكومية كانت موجهة منذ عام ١٩٩١ نحو إعادة تنشيط التعمير والتنمية . ومن الجهود الداعمة الهامة في هذا المجال تعبئة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات الى لبنان لتقدير الاحتياجات في الفترة ١٥ الى ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩١ ( انظر الوثيقة A/46/557/Add.2 التي تتضمن التقرير الختامي للبعثة) التي قدمت تقريرا شاملا للاحتياجات من المساعدة التقنية من منظور مشترك للأمم المتحدة . وحددت البعثة أن احتياجات المساعدة التقنية للبنان تبلغ ٢٣٢,٢ من ملايين دولارات الولايات المتحدة تضم ١٢٠,٣ مليون دولار على المدى القصير و ١١١,٩ مليون دولار على المدى المتوسط ، كما أشارت البعثة الى احتياجات من المعونة الغذائية بلغ مجموعها ٤٥ مليونا من دولارات الولايات المتحدة . كما قدمت تقديرات ذات دلالة عالية للاحتياجات الرأسمالية لقطاعات قليلة مختارة من الهياكل الأساسية



(تبلغ ٢,٧ بليون دولار في الاجلين القصير والمتوسط) . وبينما اتفقت البعثة في الرأي القائل بأن إصلاح الهيكل الاساسي المتهاك له اولوية لا جدال فيها ، كان هناك تأكيد ايضا على ضرورة إعطاء اولوية للاحتياجات الإنمائية الانسانية والبشرية بالاضافة الى اصلاح الهيكل الاساسي المدر للدخل . وانتهت البعثة الى أن جهود التعمير والتنمية في لبنان يجب أن تتركز على بناء القدرة سواء تمثل ذلك في إعادة الخدمات العامة الى مستوى القدرة التشغيلية ، والقيام داخل القطاعين العام والخاص باستعادة وتنمية القدرة اللازمة لاستيعاب القدر الضخم من المساعدات والاستثمارات اللازمة لإعادة بناء البلد أو خلق القدرة البشرية الضرورية لتوجيه التعمير وإدارة التنمية . ويجب أن تأتي القوة الدافعة الرئيسية وراء تعمير البلد من الإمكانيات المحلية ومن القطاع الخاص من داخل لبنان وخارجه . ورحبت الحكومة بالتقرير النهائي للبعثة ودرسته بعناية ، كما اعتبر مجلس الإنماء والإعمار أن تقييم احتياجات المساعدة التقنية ممارسة شاملة ومنسجمة تفيد بوصفها أساسا لمزيد من الاستعراضات والتحليل التفصيلية المتعمقة نحو إعداد برامج ومقترحات محددة للمساعدات التقنية .

١٧ - كما تم تقديم واستعراض التقرير النهائي لبعثة الامم المتحدة المشتركة بين الوكالات لتقدير الاحتياجات في اجتماع البنك الدولي للتنسيق الذي عقد في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ في باريس . واعترف الاجتماع بالحاجة الى قدر كبير من المساعدات التقنية والدعم ، وأبدت اقتراحات تتعلق بإنشاء صندوق استئماني للمساعدات التقنية . وطلب البنك الدولي بعد ذلك من منسق الامم المتحدة المقيم دراسة الموضوع وتقديم اقتراح الى اجتماع التنسيق بين المانحين الذي كان ينتظر عقده في صيف عام ١٩٩٢ ثم تأجل الى الربع الثالث/الرايع من عام ١٩٩٢ .

١٨ - وفي اجتماع تنسيق المعونة بين المانحين نظر في التقديرات الاولى لاحتياجات لبنان من المعونة المالية والتقنية . وأعرب الاجتماع عن تأييد شديد لإنشاء آلية فعالة لتنسيق المعونة لمساعدة لبنان في تنفيذ السيامة الاقتصادية وفي مجالي تعبئة الموارد والمساعدة التقنية . ومن شأن وجود مثل هذه الآلية ألا يضر بتقديم المعونة الى لبنان عن طريق قنوات أخرى أو يتجاوزه .

١٩ - وفيما يتعلق بتنفيذ برامج الوكالات والبرامج التابعة لمنظومة الامم المتحدة في لبنان . وأظهرت البيانات المتعلقة بعمليات الوكالات والبرامج الرئيسية الموجودة في البلد ، باستثناء وكالة الامم المتحدة لغوث وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الادنى ، النفقات التالية : ١٠ مليون من دولارات الولايات المتحدة في عام ١٩٩٠

و ١٥ مليوناً في ١٩٩١ . وبلغت الموارد الممولة لسنة ١٩٩٢ ما يقرب من ١٨ مليوناً للمساعدة التقنية أساساً . وتتفق هذه الأرقام مع الاحتياجات التقديرية البالغة ٨٤ مليون دولاراً خلال السنوات الثلاث الماضية لبرنامج التعمير الوطني ذي الأولوية .

#### المساعدة المقدمة من الأمم المتحدة لتعمير لبنان وتنميته

٢٠ - يتولى المنسق المقيم لبرنامج المساعدة المقدمة من الأمم المتحدة لتعمير لبنان وتنميته النهوض بالتعاون والتنسيق فيما بين أنشطة منظومة الأمم المتحدة بغية إنشاء برنامج قوي ومتكامل للمنظومة على الصعيد الميداني لدعم أهداف البرنامج الحكومي للتعمير والتنمية . ويعمل منسق الأمم المتحدة على إنشاء آليات تضمن توفير الموارد اللازمة لأنشطة الأمم المتحدة الموسعة وتتولى تعبئة الموارد المتصلة بالموضوع عن طريق القيام بإجراءات منسجمة ومنسقة على مستوى الحكومة ومنظومة الأمم المتحدة ومجتمع المانحين . ويعمل منسق الأمم المتحدة في مجال تنفيذ ولايته عن قرب وبانسجام مع ممثلي الوكالات المتخصصة والبرامج التابعة لمنظومة الأمم المتحدة .

٢١ - ولتعزيز نشاط الأمم المتحدة في دعم لبنان ، تتجه إليه إلى القيام في الأجل القصير بإعداد برنامج تعاون تقني ذي أولوية لإشعار المانحين وتعبئة الموارد عن طريق حملة دولية ؛ وفي هذا السياق يلزم اتخاذ إجراءات موازية لتحسين تنظيم وإدارة التعاون التقني على الصعيد الحكومي وتعزيز آليات المساعدة التقنية الموجهة نحو احتياجات لبنان على الصعيد الدولي .

٢٢ - وخلال المدة المستعرضة واصل برنامج المساعدة المقدمة من الأمم المتحدة لتعمير لبنان وتنميته عقد اجتماعات أمنية شهرية لرؤساء البعثات والبرامج المرتبطة بمكتب الاتصال الرئيسي التابع للأمم المتحدة في بيروت ولجنة الهدنة المختلطة بين إسرائيل ولبنان وقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان لرصد التطورات وأشارها بالنسبة للعمليات الميدانية ، ولاستعراض نظام الأمن الميداني للأمم المتحدة في لبنان وتحسينه . كما استمر برنامج المساعدة المقدمة لتعمير لبنان وتنميته في الإشراف على نظام الأمن الميداني .

٢٣ - وقام منسق الأمم المتحدة بإعادة تنشيط الاجتماعات الشهرية للجنة التنسيق المشتركة لوكالات وبرامج منظومة الأمم المتحدة . وتضمنت الأنشطة في هذا الصدد الرصد والإبلاغ بالنسبة للحالة الاقتصادية والتطورات الاقتصادية والمساعدات الاقتصادية السي

لبنان ، والاحاطة المنتظمة للممثلين ؛ وجلسات الاحاطة لتبادل المعلومات عن برامج وأنشطة الوكالات واستكشاف إمكانيات للتعاون ؛ واستعراض تجهيز الامور الادارية ذات الطابع المشترك . وبناء على مشاورات مع مجلس الإنماء والإعمار تعمل لجنة التنسيق المشتركة لوكالات وبرامج منظومة الأمم المتحدة بوصفها هيئة استشارية للحكومة فيما يتعلق بأمور السياسات وقضايا التعمير والتنمية . وفي هذا الصدد تم استعراض برنامج التعمير ذي الاولوية وتقييمه من قبل فريق الأمم المتحدة الميداني وأحيل رأي مكتسب الى مجلس الإنماء والإعمار ونوقش بعد ذلك بالتفصيل . واتصلت القضية الاساسية بالحاجة الى زيادة الانتباه الى وضع السياسات وبناء المؤسسات والتنمية البشرية كشروط ضرورية لزيادة فرص نجاح برنامج التعمير .

٢٤ - وخلال الفترة قيد الاستعراض ، أنشئت أفرقة عاملة قطاعية مشتركة بين الوكالات معنية بالتعليم والمشردين والرعاية الصحية الاولى . ويجري حاليا أيضا النظر في إنشاء أفرقة عاملة معنية بامدادات المياه وادارة الفضلات . ويرمي الهدف الرئيسي للأفرقة العاملة الى وضع برنامج عمل متكامل من خلال تحديد عمل تضافري وإعداد وتنفيذه ومتابعته . وترعو الخبرة الاولى الى الارتياح الشديد .

٢٥ - وعمل منسق الأمم المتحدة أيضا على اعادة تنشيط اللجنة المحلية للتنسيق بين المانحين ، حيث تُستعرض التطورات ذات الصلة بالتعمير والمساعدة الاقتصادية ، وتتضح نوايا المانحين وتُناقش مواضع السياسة . والقصد هو تعزيز عمل اللجنة بدرجة كبيرة بهدف زيادة توحيد المساعدة المنسقة للتعمير والنهوض بها ، لاسيما فيما يتمثل بالمساعدة التقنية . واستمرت الاتصالات الشنائية قائمة مع ممثلي البلدان المانحة .

٢٦ - وواصل منسق الأمم المتحدة ، اتصالاته الوثيقة ومتابعته مع وزارة الخارجية ومجلس التنمية والإعمار لمواضيع ذات صلة بأنشطة الأمم المتحدة في لبنان ومواضيع السياسات ، وبرامج وأنشطة التعمير والتنمية . واضطلع برنامج المساعدة المقدمة من الأمم المتحدة لتعمير لبنان وتنميته برمد أنشطة وأداء مجلس الإنماء والإعمار . وحافظ أيضا على اتصالاته كما أقام اتصالات مع رابطات القطاع الخاص ومنظمات غير حكومية .

٢٧ - ويقوم برنامج المساعدة المقدمة من الأمم المتحدة لتعمير لبنان وتنميته بتنسيق الأنشطة مع مركز الأمم المتحدة للإعلام كيما يتسنى لوسائل الإعلام أن تقدم تقارير محسنة عن الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة كما يقوم البرنامج حاليا بإعداد كتيب عن منظومة الأمم المتحدة وبرامجها في لبنان .

٢٨ - ويتعاون البرنامج عن كثب مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ويدعمه فنيا فيما يتعلق بتشكيل هيكل التعاون التقني وتطويره ، لاسيما فيما يتمثل بالأعداد الأولى للبرنامج القطري بما في ذلك مقترحات برنامج خدمة الدعم التقني ، وإعداد وشائيق المساعدة من أجل إعادة تأهيل القطاعات ذات الأولوية ، وتحديد وصياغة مشاريع ذات أولوية ، والمشاركة في استعراضات المشاريع وتقييمها وإسداء المشورة وتقديم الدعم للبعثات والخبراء الامتشاريين الموفدين الى لبنان .

٢٩ - وواصل البرنامج ادارة البرنامج الذي يظلع به مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث ، في لبنان وواصل بالتحديد تقديم المساعدة من أجل إصلاح شبكة الكهرباء (تقديم قطع الغيار ، ومعدات صغيرة ومواد) وتقديم مساعدة طارئة عقب كارثة العواصف الثلجية التي هبت خلال الفترة من كانون الثاني/يناير الى آذار/مارس ١٩٩٢ .

٣٠ - وشارك البرنامج في بعثة التقييم الاقتصادي الاولى التي أوفدها البنك الدولي في أيلول/سبتمبر ١٩٩١ وقدم دعما سوقيا وتقنيا أيضا . كما شارك البرنامج في اجتماع لتنسيق المعونة عقده البنك الدولي في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ فضلا عن المناقشة التقنية الموازية التي أجريت بين البنك الدولي ومجلس الإنماء والإعمار لاستعراض البرنامج وتحديد العمل التحضيري المطلوب من أجل منح قرض في حالة الطوارئ . وشارك البرنامج في بعثة التقييم الاقتصادية التي أوفدها البنك الدولي الى لبنان في الفترة من ٢٠ نيسان/ابريل الى ١ أيار/مايو ١٩٩٢ كما ساهم في إعداد الفصل عن الادارة العامة . وبصورة عامة ، يقيم البرنامج اتصالات وثيقة مع الفريق التابع للبنك الدولي ومع صندوق النقد الدولي .

٣١ - وخلال الفترة قيد الاستعراض ، واصلت الأمم المتحدة والبرامج والوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة كل في إطار اختصاصه ، تنفيذ مجموعة كبرى من مشاريع المساعدة المقدمة الى لبنان .

#### الأمم المتحدة

٣٢ - وضعت الأمم المتحدة (ادارة الاقتصاد والتنمية الاجتماعية بالامانة العامة للأمم المتحدة) برامج ذات صلة كما قامت بتنفيذ ، أو سوف تقوم بتنفيذ ، مشاريع في لبنان في ميادين تخطيط التنمية ، والاحصاءات ، وادارة التنمية .

٣٣ - وقام فريق من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا برئاسة الامين التنفيذي بزيارة لبنان في الفترة من ١٠ الى ١٣ آذار/مارس ١٩٩٢ . وبعد ان اجرى الفريق مشاورات مكثفة اشترك فيها موظفون رفيعو المستوى ومجلس الانماء والإعمار ، تم التوقيع على مذكرة للتفاهم بين اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ومجلس الإنماء والإعمار ، تحدد المجالات الرئيسية الستة التالية كمرحلة أولى للمساعدة التي ستقدمها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا الى لبنان وهي :

- (أ) إعداد دراسة استقصائية عن المفتربين اللبنانيين ؛
- (ب) تعزيز الاحصاءات ؛
- (ج) وضع إطار للسياسات الاقتصادية الكلية ؛
- (د) مشاكل الاسكان وبرامج ذات اولوية ؛
- (هـ) إعداد دراسة استقصائية صناعية وتطوير مناطق صناعية ؛
- (و) إصلاح قطاع الزراعة مع التركيز على الائتمان الزراعي وزرع محاصيل بديلة للمحاصيل غير المرغوب فيها .

وبعد متابعة تلك الأنشطة ، قام موظفون من الشعب المعنية بعدة بعثات لتحديد المشاكل المحددة ، وبرنامج العمل ، وطرح توصية بالاجراءات التي يتعين اتخاذها .

٣٤ - واصلت قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان تقديم مساعدة إنسانية على أساس مخصص للتخفيف من الاحتياجات الطارئة في مجال عملياتها في الجنوب اللبناني .

#### منظمة الامم المتحدة للطفولة

٣٥ - يعزى عدم تحسن حالة الاطفال والنساء بعد ١٧ عاما من الحرب الاهلية الى العمليات العسكرية في منطقتي الجنوب والبقاع . وازافة الى ذلك ، أدى تدهور الحالة الاقتصادية مؤخرا والخسائر الكبيرة في القوة الشرائية للجنه اللبناني بالفعل الى عدم تمكن الامر الفقيرة من الوصول الى الخدمات . ومن المتوقع أن تؤدي الدرامسة الاستقصائية للتغذية والمتوقع مدورها قريبا والتي أعدت بالاشتراك مع برنامج الاغذية العالمي أن تقييم التغير في مدى سوء التغذية .

٣٦ - وفي قطاع الصحة ، واصلت اليونيسيف دعم أداء الخدمة الصحية ، وبرنامج التحصين الموسع ، وبرنامج الادوية وتميز وحماية الرضاعة الطبيعية .

٣٧ - وتولي اليونيسيف ، بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية ، اولوية لتمييز أداء الخدمة وادائها . ويجري العمل حاليا لنقل وحدات الاغاثة في حالات الطوارئ التي انشئت في عام ١٩٨٩ الى شبكة مراكز الرعاية الصحية الاولية كي تكتسب المزيد من طابع الادامة . ووزعت ادوية اسامية في شباط/فبراير - آذار/مارس على ما يزيد عن ٨٠٠ عيادة حكومية وعيادة غير حكومية بالاقتران مع عقد دورات تدريب بشأن استعمال الادوية وتقديم رعاية وقائية .

٣٨ - وزاد تمييز النجاح المحرز في تحقيق هدف تحصين الاطفال الشامل . وأوضحت دراسة استقصائية أعدت في آذار/مارس استكمال التحصين الثلاثي ضد شلل الاطفال وضد الخناق والشهاق والكزاز وكذلك اللقاح الفموي ضد شلل الاطفال لنسبة ٨٥ في المائة من الاطفال واستكمال التحصين ضد الحصبة لنسبة ٥١ في المائة من الاطفال قبل بلوغهم سنة واحدة من العمر . وازافة الى ذلك احتفل بايام وطنية للتحصين في نيسان/ابريل وأيار/مايو بغية التوصل الى الرضع غير المحصنين والمخالفين ، لاسيما في المناطق النائية مثل عكار والهرمل وكذلك الوصول الى المناطق ذات المستويات المنخفضة من تغطية التحصين . ومن المزمع القيام بدورة شالفة في حزيران/يونيه .

٣٩ - وفي ميدان تغذية الرضع ، دعمت اليونيسيف اللجنة الوطنية من أجل تمييز الرضاعة الطبيعية ، وعقدت حلقة عمل في أيار/مايو أصفرت عن وضع خطة عمل للسنة المقبلة وتميز الرضاعة الطبيعية وتهيئة بيئة أكثر ملاءمة للرضاعة الطبيعية في المستشفيات ومراكز الامومة .

٤٠ - وفي قطاع توريد المياه ، استكملت الإصلاحات الطارئة في شبكة توريد المياه في بيروت وهي الشبكة التي يمولها الاتحاد الاقتصادي الأوروبي من خلال مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث ، في وقت مبكر من عام ١٩٩٢ . ومن المتوقع تشغيل المشروع الاخير لامدادات المياه في الريف الذي تموله ألمانيا في جنوب لبنان في تموز/يوليه . ووصلت الجهود المشتركة التي تبذلها وزارة الموارد الكهرومائية والكهربائية والجامعة الأمريكية ببيروت (بدمع من اليونيسيف) بمدد إنشاء قدرة وطنية لاختبار نوعية المياه الى ما بعد نقطة المنتصف ومن المتوقع أن يستكمل التشغيل في عام ١٩٩٢ . بيد أن خطط زيادة إمدادات المياه في المناطق القريبة من الحضر والمناطق الريفية لا تزال تنتظر تمويلا تكميلا .

٤١ - واستمر زخم العمل في قطاع التعليم . وأقيمت معسكرات صيفية في إطار برنامج التعليم من أجل السلم حسب المقرر ، واستفاد بها ٢٨ ٠٠٠ طفلا وأعقبها تدريب عملي لـ ١ ٣٤٨ من الرواد التربويين من ١١٦ منظمة غير حكومية محلية خلال دورة الربيع . ووزعت زهاء ٧٠ ٠٠٠ نسخة من أربعة أعداد من مجلة الاطفال موا (SAWA) . وبلغ العمل مرحلة متقدمة في تطوير مواد من أجل إدماج هذا النشاط في المنهج الدراسي بالتعليم الابتدائي . واستهلت اليونيسيف بالاشتراك مع منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) مشروعاً لتحسين قدرة وزارة التعليم في معالجة المعلومات ، بشأن البنية الاساسية ، وموظفي التدريس/الاشراف والتلاميذ ، بواسطة الحاسوب وادارتها .

٤٢ - واستكملت اليونيسيف بالاشتراك مع حكومة لبنان برنامجاً للتعاون لمدة خمس سنوات (١٩٩٢-١٩٩٦) قدمته اليونيسيف الى مجلس إدارتها في حزيران/يونيه ١٩٩٢ لتخصيم مبلغ ٥ مليون دولار من الموارد العامة ومبلغ ٢٠ مليون دولار من التمويل الخارجي .

#### برنامج الامم المتحدة الانمائي

٤٣ - وخلال الفترة قيد الاستعراض ، ركزت أنشطة برنامج الامم المتحدة الانمائي في المقام الاول على العمل التحضيري ، لصياغة البرنامج القطري الثالث للبنان وادارة الأنشطة البرنامجية الجارية ، بما في ذلك تحديد وصياغة برامج من أجل إصلاح القطاعات ذات الاولوية . وفي نهاية أيار/مايو ١٩٩٢ بلغت أرقام التخطيط الارشادية الاجمالية للدورتين الرابعة والخامسة أو الموارد الاساسية لبرنامج الامم المتحدة الانمائي المخصصة ٣,٨٥٨ بليون دولار من دولارات الولايات المتحدة مع عدم تخصيص مبلغ قدر بـ ١٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة . وأنفق زهاء ٧٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة من موارد أرقام التخطيط الارشادية في عام ١٩٩١ .

٤٤ - ووفقاً لاجتماع تنسيق المعونة الذي استهله البنك الدولي في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ والمعقود في باريس ، يجري حالياً القيام بالاعمال التحضيرية لاستعراض آليات حشد المساعدة التقنية مع التركيز على تقييم إمكانية إنشاء مرفق لتقديم المساعدة التقنية الى لبنان وإنشاء قدرة مؤسسية داخل الحكومة لادارة وتنسيق التعاون التقني مركزيا .

٤٥ - وبمعدد إعداد البرنامج القطري الثالث للبنان من أجل صياغته ، وهو البرنامج الذي يغطي الفترة ١٩٩٢-١٩٩٦ ، قدم برنامج الامم المتحدة الانمائي مشروع مذكرة

إرشادية الى حكومة لبنان لكي تبحثها . وتعمك المذكرة الارشادية حوارا لسياسة بيمن مجلس الانماء والإعمار وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي خلال الأشهر الخمسة الأولى من عام ١٩٩٢ وتوجز مواضيع التنمية الشاملة والبرنامج الذي يقترح برنامج الأمم المتحدة الانمائي التركيز عليها . وتشمل تلك المواضيع (أ) التعمير الاجتماعي و (ب) إعادة إنعاش القطاعين العام والخاص من خلال دعم الإدارة الاقتصادية وإصلاح الإدارة العامة و (ج) الإنعاش الاقتصادي من خلال تنمية متوازنة ومستدامة .

٤٦ - وثمة مجال آخر لتركيز التعاون التقني لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي وهو إنشاء وحدة للمساعدة التقنية في مجلس الإنماء والإعمار تتوفر لها القدرة على المستوى الحكومي على ادارة وتنسيق جميع أوجه التعاون التقني من جميع المصادر مع البلد . ومن شأن آلية كهذه أن تساعد الحكومة في استخدام الموارد بفعالية لتلبية الاحتياجات ذات الأولوية وتجنب التداخل والازدواجية التي ليس لها ما يبررها .

٤٧ - وإضافة الى تلك الأنشطة على مستوى البرنامج ، يرد فيما يلي موجز للأنشطة الجارية وأنشطة المشروع الجاري إعداده التي اضطلع بها خلال الفترة قيد الاستعراض في قطاعات مختارة .

#### القضايا والسياسات والتخطيط في مجال التنمية عموماً

٤٨ - استمرت طيلة عامي ١٩٩١ و ١٩٩٢ أنشطة تنفيذ مشروع "الزمالات الشاملة والخدمات الاستشارية" لمواجهة احتياجات التدريب المخممة والملحة وذات الفترة القصيرة التي تلزم للموظفين الحكوميين في القطاعات ذات الأولوية .

٤٩ - وخلال الفترة المستعرضة ، تم استكمال المساعدة التحضيرية لوضع مشروع كامل لـ "إعادة تأهيل مؤسسة وبرنامج الإحصاءات الوطنية" . وقد عملت بعثة صياغة المشروع في شباط/فبراير ١٩٩٢ ، ومشروع الوثيقة هو حالياً قيد الاستعراض من قبل المكتب الميداني قبل إحالتها إلى الحكومة لتنظر فيها . وسوف يلبي هذا المشروع حاجة ذات أولوية قصوى في مجال دعم الجهود الوطنية الرامية إلى التخطيط للتعمير والتنمية وإدارتهما ، ومن المأمول أن يبدأ التنفيذ في أوائل أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ .

٥٠ - وعقب إجراء مشاورات موسعة ، تم اعتماد نشاط ذي أهمية خاصة أجري خلال السنة الماضية هو تقديم مساعدة تحضيرية شاملة دعماً لبرنامج إعادة التأهيل ذي الأولوية التابع لمجلس الإنماء والإعمار . وبغية مساعدة مجلس الإنماء والإعمار على تقييم



الاضرار وتحضير المشاريع النهائية في القطاعات الرئيسية ، وعلى توفير الدعم لإعداد  
سياسة القطاعات وتحليلها ، وافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في أيار/مايو ١٩٩٢  
على تمويل بعثات متعددة التخصصات دعماً لبرنامج إعادة التأهيل . وقد تمت الموافقة  
على تقديم المساعدة التحضيرية لقطاع التعليم (يرد أدناه موجز لها) ، وللزراعة  
والري ، وعلى تقديم الدعم للمشردين . ومن المنتظر أن يتم كذلك توسيع هذه المساعدة  
التحضيرية بحيث تشمل الصناعة . والناتج بموجب هذه المساعدة التحضيرية سوف يماغ في  
سياق نهج برنامجي ، كما ينتظر أن يضم ذلك الناتج مكونات هامة للبرنامج القطري  
المقبل . وإضافة لذلك ، سيكون أسلوب التنفيذ المقترح وطنياً ، إلى الحد المعقول .  
كما تمت الموافقة على تقديم المساعدة التحضيرية لاستعراض وتقييم احتياجات التدريب  
الفني لموظفي المصرف المركزي ، وذلك بالتعاون مع صندوق النقد الدولي ، في حين أنه  
أجري مزيد من المشاورات مع وزارة المالية وكذلك مع الصندوق والبنك الدولي بشأن  
إمكانية تقديم المساعدة التقنية لإعادة تأهيل وزارة المالية وبناء القدرة الوطنية  
في مجال الإدارة الاقتصادية .

#### الزراعة والحراجة ومصائد الأسماك

٥١ - تركزت الأنشطة في هذه القطاعات خلال الفترة المشمولة بالتقرير على البدء  
بمشاريع تنفذها منظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة (الفاو) :  
(أ) "اصلاح وزارة الزراعة" و (ب) "تعزيز المراقبة المحية الغذائية" (للمنتجات ذات  
الاصل الحيواني) .

#### النقل والاتصالات

٥٢ - بدأت أنشطة مشروع لمدة ثلاث سنوات ، "إعادة تنشيط مرافق وخدمات الطيران  
المدني" ، يهدف إلى إعادة تنشيط مرافق وخدمات الطيران المدني المتضررة وغير  
القابلة للعمل وتحسينها ، وذلك خلال الفترة المشمولة بالتقرير . وإن تأكيد هذا  
المشروع ، الذي تنفذه منظمة الطيران المدني الدولية ، على تدريب موظفي لبنان  
التقنيين والتشغيليين والتنظيميين وعلى استكمال القواعد والأنظمة والإجراءات بقصد  
به تسهيل إعادة مطار بيروت الدولي إلى مستوى المواصفات المقبولة دولياً .

٥٣ - واستمر المشروع الجاري "التدريب في مجال الاتصالات السلكية واللاسلكية" طيلة  
الفترة المشمولة بالتقرير بمنح زمالات تدريبية رئيسية للموظفين المدنيين المسؤولين  
عن معالجة الاحتياجات ذات الأولوية في قطاع الاتصالات السلكية واللاسلكية .

#### التعليم

٥٤ - كما أشير أعلاه ، تمت الموافقة على قيام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتقديم المساعدة التحضيرية لإعادة تأهيل قطاع التعليم وتحديث الإدارة التعليمية . وقد أرسلت إلى الميدان في لبنان في أيار/مايو ١٩٩٢ بعثة متعددة التخصصات تابعة لليونسكو . وكان لدى هذه البعثة تركيز مزدوج : (أ) البدء في الاستعدادات لتقييم الأضرار وإعداد المشاريع بغية صياغة برنامج متسق لإعادة التأهيل لهذا القطاع ، و (ب) إجراء استعراض واسع لسياسة التعليم مع التأكيد على الإعداد لتنفيذ دراسة لقطاع التعليم . وسوف تنفذ هذه الدراسة عن طريق لجنة توجيه وطنية وأفرقة عمل متخصصة مع توجيه ودعم تقنيين من اليونسكو على فترة سنة ونصف . وفي هذه المساعدة دعم مباشر لبرنامج التعمير ذي الأولوية التابع لمجلس الإنماء والإعمار .

#### المعونة الإنمائية والمعونة الفوشية

٥٥ - خلال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى آذار/مارس ١٩٩٢ ، أصابت لبنان عواصف ثلجية شتوية مطولة وسيئة للغاية ، فأتت إلى عزل عشرات القرى كما تمخضت عنها خسارة كبيرة في الأرواح وإصابات ، وكذلك أضرار بالغة بالملمتلكات الشخصية والأراضي الزراعية ، وأدى ذوبان الثلوج بعد ذلك إلى حدوث الفيضانات ومزيد من المعاناة . واستجابة لطلب قدمته الحكومة من أجل المساعدة الطارئة لضحايا هذه الكارثة الطبيعية ، قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ٥٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة من موارد البرنامج الخاصة . وقد استعملت الأموال ، بالتشاور مع الحكومة (مجلس الإنماء والإعمار) ، وبمساعدة المليب الأحمر اللبناني ، في شراء وتوزيع نبط المحروقات على ما يقارب ٣ ٠٠٠ أسرة وفي تنظيف مجاري الأنهار والقنوات في مختلف المناطق المتضررة .

٥٦ - واستجابة لحاجة في مجال الإدارة الوطنية للكوارث طيلة المنازعات التي استمرت ١٧ عاماً ، وبالصوم استجابة لكارثة العواصف الثلجية التي حدثت مؤخراً ، وافقت الحكومة على تنظيم حلقة عمل في مجال الإدارة الوطنية للكوارث في إطار برنامج التدريب على إدارة الكوارث الذي يدعمه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث . وقد تم التخطيط لتنظيم حلقة العمل الوطنية هذه ، التي يزمع بمورة أولية أن تعقد في لبنان في منتصف تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ، مع الجامعة الأمريكية في بيروت (وهي المؤسسة الإقليمية المعينة لبرنامج التدريب على إدارة الكوارث) وبدعم من المليب الأحمر اللبناني ، والاتحاد الدولي لجمعيتي المليب الأحمر والهلال الأحمر ، وفريق وطني لإدارة الكوارث .

### خدمات الدعم الإنمائي

٥٧ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير ، مولت خدمات الدعم الإنمائي التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي دراسة بشأن "تنمية القطاع الخاص في لبنان" ، استعرضت الحالة في القطاع الخاص وإمكانياتها بالنسبة للتنمية . وقد حدد التقرير أكثر من ١٢ فكرة من أفكار المشاريع من أجل وضع صيغة لها في النهاية ، ويستحق عدد منها أن تقوم الحكومة بدراسة وثيقة ، لأن المساعدة التقنية المحدودة التي يتم توفيرها عن طريق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو غيره من المصادر قد تؤدي إلى تحقيق أضرار كبير في الأجل القصير . وفي هذا الصدد ، تجدر الإشارة بصورة خاصة إلى صياغة يمولها مركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد والغات لمشروع يرمي إلى إنشاء مركز للمعلومات التجارية . وقد زارت هذه البعثة لبنان في أثناء الربع الأول من عام ١٩٩٢ ، وتنتظر الحكومة حالياً في وثيقة هذا المشروع .

### تجديد أنشطة صندوق الأمم المتحدة للسكان

٥٨ - كان اقتراحاً مشروعياً صندوق الأمم المتحدة للسكان المتعلقين بـ "قاعدة بيانات السكان والاسكان" و"تدريب القابلات في مجال تنظيم الأسرة" موضع استعراض ونظر من جانب الحكومة ، لكنه لم يحصل اتفاق نهائي حتى الآن بشأن نطاق كلا المشروعين ومضمونهما .

### بعثات الأمم المتحدة القطاعية

٥٩ - بالإضافة إلى البرمجة العادية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، وفر البرنامج الإنمائي دعماً تقنياً وإدارياً طيلة الفترة المشمولة بالتقرير لتيسير بعثات الأمم المتحدة الأخرى . ويمدق ذلك بصورة خاصة على البعثات الآتية من وكالات ومنظمات غير ممثلة في لبنان ، كالمركز الدولي ، وصندوق النقد الدولي ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ، والاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية ، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية .

### وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين

#### الفلسطينيين في الشرق الأدنى

٦٠ - سيرد وصف كامل لأنشطة الأونروا الحالية في لبنان في التقرير السنوي للمفوض العام الذي سيقدّمه إلى الجمعية العامة ويشمل الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢ . وفيما يلي موجز مقتضب للعمليات الهامة التي تم تنفيذها في الفترة من ١ آب/أغسطس ١٩٩١ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٢ .

٦١ - ففيما يتعلق بطلب الجمعية العامة ، في قرارها ١٧٣/٤٦ ، الى جميع المؤسسات والبرامج في منظومة الامم المتحدة أن تتخذ الخطوات الضرورية التي تكفل تزويد مكاتبها في بيروت بعدد كاف من كبار الموظفين ، ينبغي الاشارة الى أن عمليات الاونروا استمرت طيلة سنوات المنازعات المدنية في لبنان وأن كبار الموظفين ، بما في ذلك الموظفون الدوليون ، ظلوا قائمين على واجبهم في مكتب لبنان الميداني . وقد نقل موظفو المكتب الميداني مؤقتا الى سبلين ، قرب صيدا ، وبرايلياس ، في البقاع في اثناء فترات القتال الشديد في بيروت بدءا من نيسان/ابريل ١٩٨٩ . وعاد الموظفون الى مكتب بيروت في آب/اغسطس ١٩٩٠ وما زال المكتب مزودا تزويدا كاملا بما يقارب ٢ ٥٠٠ موظف على جميع المستويات ، بما في ذلك ٩ موظفين دوليين يرأسهم مدير برتبة مد - ١ .

٦٢ - وفي ظل الظروف العادية ، تقدم الاونروا الخدمات الى اللاجئين الفلسطينيين المسجلين فقط ، الذين بلغ عددهم في لبنان ٣١٧ ٠٠٠ شخص في ٣١ آذار/مارس ١٩٩٣ . بيد أنه بالنظر الى الحالة السائدة في لبنان ، واملت الوكالة تقديم المساعدة في حالات الطوارئ للمجتمع الفلسطيني بأسره . كما اشتركت بصورة نشطة مع منظمات الامم المتحدة الاخرى والمنظمات الدولية للاغاثة في أنشطة تتعلق بتقديم المساعدة الى الشعب اللبناني بمقبة عامة ، ولاسيما من خلال تقديم الخدمات الى اللبنانيين المعوزين الذين يعيشون بالقرب من فقراء الفلسطينيين .

٦٣ - وكما تقدم الاونروا الخدمات في الميادين الاخرى ، تقدم الخدمات التعليمية الى اللاجئين الفلسطينيين في لبنان ضمن اطار المنهاج المقرر في البلد المضيف ووفقا لحاجات اللاجئين الفلسطينيين وهويتهم وتراثهم الثقافي . ففي السنة الدراسية ١٩٩١-١٩٩٢ ، تم توفير التعليم الابتدائي والاعدادي لما يقارب ٣٤ ٠٠٠ تلميذ على يد ١٠٦٣ معلما في ٧٧ مدرسة . والعديد من المباني المدرسية في حالة بائسة ويوجد نقص عام في التجهيزات المناسبة . وبنتيجة ذلك ، تعمل ٤٠ مدرسة بدوامين . وبالإضافة الى المدارس ، تدير الوكالة مركزا للتدريب المهني في سبلين يوفر إمكانية لاكثر من ٦٠٠ متدرب ومزود ب ٧٠ مدربا . وتقدم دورات حرفية وشبه فنية للشباب الفلسطينيين لتزويدهم بالمهارات المناسبة لدخول سوق العمل .

٦٤ - اما البرنامج المحي للاونروا في لبنان فموجه بالدرجة الاولى لصحة المجتمع المحلي ويتضمن خدمات الرعاية الطبية العلاجية والوقائية ، والخدمات الصحية المتعلقة بالبيئة في مخيمات اللاجئين ، وتوفير خدمات التغذية والتغذية التكميلية . وعندما

تقتضي الضرورة توفير العناية بالمرضى في المستشفيات ، فإن هذه العناية توفر اما عن طريق المستشفيات التي تربطها بالوكالة ترتيبات تعاقدية أو عن طريق صداد التكاليف المتكبدة في المستشفيات الحكومية . وتقدم الخدمات الصحية من خلال شبكة تتألف من ٢٥ مركزا صحيا والعديد من المستوصفات الاخرى التي توفر مختلف أشكال المعالجة . ويعمل حاليا في برنامج الوكالة الصحي في لبنان ٤٠٠ موظف تقريبا ، منهم ٢٣ طبيبا و ٩٧ ممرضة و ٨ أطباء أسنان .

٦٥ - اما برنامج الوكالة لخدمات الاغاثة والخدمات الاجتماعية في لبنان فيسجل اللاجئين ، ويقرر استحقاقهم لخدمات الوكالة ، ويعالج الاغاثة الطارئة ، ويسهل عملية التحسين الاجتماعي والاقتصادي الطويل الأجل للاجئين ومجتمعاتهم . ويتم توفير الاغاثة لأشد الناس حرمانا عن طريق برنامج حالات العسر الشديد الذي يتلقى بموجبه حاليا أكثر من ٣٧ ٠٠٠ شخص ، يكونون تقريبا ١٠ في المائة من عدد اللاجئين ، حصصا شهرية من المواد الغذائية الاساسية ، ومساعدة نقدية ، وبطانيات . ويجري تشجيع توليد الدخل والعمالة الذاتية بواسطة ١٧١ مشروعا قائما على المنح ، اذ خصص لهذه المشاريع ما يقارب ٥٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة . ويجري حاليا وضع الخطط للمبدء بمشاريع لتوليد الدخل قائمة على أساس القروض . ويتم توفير المساعدة للمرأة من خلال تسعة مراكز نسائية في مخيمات اللاجئين تقدم التدريب لما يقارب ٥٠٠ امرأة كل سنة في مختلف الاعمال والحرف . ويقوم مركز لاعادة التأهيل بالاستناد الى المجتمع الصغير بتوفير المساعدة للأطفال المعوقين وتوجد خطط ل ١٢ مركزا اضافيا ماثلا .

٦٦ - تبلغ ميزانية برامج الاونروا العادية لعام ١٩٩٢ للفلسطينيين في لبنان ٣٠ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة ، خصص منها ١٢ مليون دولار للتعليم ، و ٧,٦ ملايين دولار للصحة ، و ٦,٤ ملايين دولار للاغاثة والخدمات الاجتماعية ، و ٤ ملايين دولار فقط للتكاليف العامة وتكاليف التشغيل . وبالإضافة الى برنامج الوكالة العادي ، توصل الوكالة في عام ١٩٩٢ تنفيذ برنامج للتدابير الاستثنائية يتألف ، في جملة أمور ، من توزيع الاغذية وغيرها من المساعدة على المعوزين والمشردين . أما ميزانية التدابير الاستثنائية في لبنان لعام ١٩٩٢ فتبلغ ٢,٢ من ملايين دولارات الولايات المتحدة .

مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي  
لشؤون اللاجئين

٦٧ - مع حدوث تحسن نسبي في الحالة الامنية في لبنان ، بدأ عدد من اللاجئين يفسدون على مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين في بيروت طالبين الحصول على مساعدة مادية وحل مشاكلهم .

٦٨ - وقد ازداد مجموع عدد اللاجئين في لبنان زيادة كبيرة ويشمل مجموع عدد الحالات ٤ ٠٠٠ شخص من بلدان الشرق الاوسط والبلدان الافريقية . وبالإضافة الى ذلك ، هناك مجموعة تضم ١ ٥٠٠ من الأشخاص عديمي الجنسية .

٦٩ - وكما حدث في السنوات السابقة ، توجه مساعدة مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين أساسا نحو حالات المعوزين أكثر من غيرهم والمعدمين ، واشتملت على خدمات طبية والتعليم وتقديم الاستشارات والإعادة الى الوطن ، وبدرجة أقل إعادة التوطين . وواصل مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين التشديد على الترويج للتوصل الى حلول دائمة محلية بطرق مثل ، منح الجنسية والادماج في المجتمع المحلي . وبلغ البرنامج السنوي للمكتب حوالي ٢٧٠ ٠٠٠ دولار في حين أن البرنامج الخاص بلغ نحو ٣٠ ٠٠٠ دولار .

٧٠ - ولم تكن الحالة الامنية السائدة تسمح في السنوات السابقة بتنفيذ بعض المشاريع في لبنان . وفي حين أنه تم مؤخرا انجاز الاملاحات في المستودع الذي أصابه الضرر في مدرسة هامليث ، لم يجر بعد تحسين المبنى الملحق بالمستشفى الخيري الاسلامي في طرابلس . ويجري احراز تقدم في المناقشات والمفاوضات مع جميع الاطراف المعنية وينتظر أن يبدأ تنفيذ المشروع الأخير في أواخر عام ١٩٩٢ .

برنامج الأغذية العالمي

٧١ - وافق برنامج الأغذية العالمي في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ على تقديم مساعدة غذائية للبنان بمبلغ ١٢,٢ مليون من دولارات الولايات المتحدة لفرض الاستمرار في المشروع الجاري الذي يساعده برنامج الأغذية العالمي وعنوانه "برنامج التغذية المخصص للأطفال والشبان في المؤسسات وللجماعات الضعيفة في مراكز رعاية صحة الام والطفل" لفترة أربع سنوات أخرى . وخلال مرحلة التوسع ستوزع المساعدة الغذائية التي يقدمها

برنامج الاغذية العالمي في جميع أنحاء البلد على ١١٨ ٠٠٠ من الطلاب الداخليين والنهاريين في حوالي ١٧٠ مؤسسة اجتماعية ، وعلى ٧٠ ٠٠٠ أم حامل أو مريض وطفل دون من الدراسة في ٢٥ من مراكز رعاية الام والطفل وعلى ١٢ ٠٠٠ من تلاميذ المدارس الابتدائية في مقصفي مدرستين ابتدائيتين . ويقصد من تقديم المساعدة الغذائية العمل على تحسين ما يتناوله المستفيدون من اغذية في حين يحصلون على تعليم أكاديمي و/أو تدريب مهني في مؤسسات اجتماعية ، وزيادة شمول وتواتر ونوعية الاستشارة التي تحمل عليها الامهات الحوامل والمرضعات في مراكز رعاية الام والطفل قبل الولادة وبمدها ، والتخفيف من الجوع في المدى القريب لدى تلاميذ المدارس الابتدائية . ويجري تسليم الشحنات الاولى من المساعدة الغذائية المقدمة من برنامج الاغذية العالمي في إطار هذا المشروع الى ملطة المشروع (وزارة الصحة والشؤون الاجتماعية) ، وسيبدأ توزيع هذه السلع مع بداية السنة الدراسية ١٩٩٢/١٩٩٣ .

٧٢ - وينظر برنامج الاغذية العالمي أيضا في الطلب المقدم من حكومة لبنان للحصول على مساعدة غذائية من برنامج الاغذية العالمي لإصلاح مناطق زراعية . ويبلغ مجموع التكلفة التي يتحملها برنامج الاغذية العالمي في المشروع الذي سيستغرق خمس سنوات ما يقرب من ١٥ مليون من دولارات الولايات المتحدة ويتطلب توريد حوالي ٣٢ ٠٠٠ طن من مختلف أصناف الاغذية . وستوزع السلع الغذائية لبرنامج الاغذية العالمي على المستفيدين كحافز وستساعد المزارعين في إصلاح وزراعة الأرض ، بما في ذلك الاضطلاع بالاعمال اللازمة لحفظ التربة في المناطق الجبلية ؛ وسيزيد انتاج الاغذية في البلد ؛ وسيخفف من حدة مشكلة البطالة . وينتظر تقدير هذا ريشما يرد تأكيد من السلطات الوطنية بأن اصلاح المناطق الزراعية يحظى بالأولوية العليا لتخصيم المساعدة الغذائية لبرنامج الاغذية العالمي له .

#### برنامج الامم المتحدة الدولي لمكافحة المخدرات

٧٢ - بناء على طلب الحكومة اللبنانية ، أوفد برنامج الامم المتحدة الدولي لمكافحة المخدرات بعثة لتقصي الحقائق الى لبنان في الفترة من ٢٢ الى ٢٩ ايار/مايو ١٩٩٢ . وكان للبعثة الاهداف المحددة التالية : تقييم مدى استفحال مشكلة المخدرات (الاتجار غير المشروع بها واساءة استعمالها) ؛ وتقييم وضع الهياكل القانونية والادارية ، والتشريعات المناهضة للمخدرات الموجودة حاليا ومدى الامتثال لاتفاقيات الامم المتحدة لمكافحة المخدرات في البلد ؛ ودراسة هياكل الشرطة والجمارك التي تتولى المسؤولية عن مكافحة المخدرات وتقييم التنسيق الحالي مع البلد ؛ ووضع حصر للاحتياجات ؛ وتحديد تدابير المساعدة التي ستقدم .

٧٤ - ونتيجة للمناقشات التي اجريت مع الوزارات المعنية ، وهي وزارة الداخلية ووزارة العدل ووزارة الزراعة ووزارة الصحة ووزارة المالية ، والزيارة التي قامت بها البعثة لمدة يومين لسهل البقاع ، برز العنصران التاليان وينبغي تسليط الضوء عليهما .

(١) في كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ ، بدأت الشرطة اللبنانية ، بدعم من الجيش السوري ، حملة اعلامية تهدف الى اقناع المزارعين في سهل البقاع بعدم زراعة بذور الخشخاش ثم انتقلت في آذار/مارس ١٩٩١ الى اجتثاث المحاصيل غير المشروعة المزروعة في مساحة تقدر بـ ٦٠٠ هكتار . وابلغت البعثة عن الاجتثاث الكامل للمحاصيل غير المشروعة في سهل البقاع نتيجة للمقرر الذي اتخذته الحكومة اللبنانية . وفي ظل هذه الظروف الجديدة ، ونظرا للمشاكل الاقتصادية التي يواجهها سكان المنطقة ، يلزم بشدة وضع برنامج متكامل في هذا الشأن ؛

(ب) لا يزال الاتجار غير المشروع بالمخدرات ، لا سيما بالهيروين والكوكايين ، من لبنان الى غربي أوروبا وشبه الجزيرة العربية ، يشكل مشكلة خطيرة ينبغي معالجتها اثناء فترة التعمير هذه في لبنان . وينبغي بذل جهود محددة لتعزيز جميع الهيئات التي تكافح المخدرات في البلد في حربها ضد المخدرات .

#### منظمة العمل الدولية

٧٥ - عقدت منظمة العمل الدولية حلقات دراسية شتى وقدمت منحاً (ترد النفقات بيسن قوسين) وذلك على النحو التالي :

(١) حلقة دراسية وطنية معنية باصلاح الضمان الاجتماعي ، نظمت مع الاتحاد العام لنقابات العمال في آب/اغسطس ١٩٩١ (١٢ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) ؛

(ب) حلقة دراسية وطنية معنية بالتعليم في لبنان ، نظمت مع الاتحاد العام لنقابات العمال في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ (١٣ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) ؛

(ج) زمالة للاشتراك في دورة تدريبية على ادارة مؤسسات التدريب المهني عقدت في مركز تورين في الفترة تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ (٦ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) ؛



(د) زمالتان ، زمالة لكل من منظمات أرباب الاعمال ومنظمات العمال ، للاشتراك في الحلقة الدراسية الاقليمية لمنظمة العمل الدولية بشأن دور منظمات أرباب الاعمال ومنظمات العمال في تدريب وتشغيل المعوقين ، عقدت في ايلول/سبتمبر ١٩٩١ (٦٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) ؛

(هـ) زمالتان للاشتراك في الحلقة الدراسية الاقليمية بشأن إعادة إدماج العمال المهاجرين وتنظيم تدفقات الهجرة ، في نيسان/ابريل ١٩٩٢ ، وتم تنظيمهما في إطار المشروع الاقليمي المشترك بين منظمة العمل الدولية وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي المعنون "دعم سياسات الهجرة" (٣٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) ؛

(و) بعثة استشارية قام بها مستشار اقليمي بشأن أنشطة العمال في ايلول/سبتمبر ١٩٩١ (٦٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) ؛

(ز) بعثة استشارية بمناسبة افتتاح مركز حقوق الانسان ، جامعة جنين في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ (٦٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) .

#### منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

٧٦ - يتلقى البرنامج الحالي لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) في لبنان مساندة من ثلاثة مصادر تمويلية ، وهي البرنامج العادي للفاو وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي والصناديق الاستثمارية .

٧٧ - وهناك الآن خمسة مشاريع في البرنامج العادي (برنامج التعاون التقني) في مرحلة التشغيل وهي : دراسة عن اصلاح وسائل الري في المنطقة الساحلية بجبيل (بتكلفة قدرها ١٢١ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) ، وتعزيز القدرة التشغيلية والتقنية للمزارعين في تل العمارة (بتكلفة قدرها ٣٢٧ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) ، والتوفيسر العاجل لتقاوي البطاطس من أجل صغار الحائزين في سهل البقاع (بتكلفة قدرها ٢١٥ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) ، واجراء دراسة جدوى عن اصلاح صوامع الغلال في بيسروت (بتكلفة قدرها ١٥ ٥٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) ، وتقديم المساعدة في إعادة التحريج (١٢٣ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) . والتكلفة الاجمالية لبرنامج التعاون التقني الجاري تبلغ ٩١٢ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة .

٧٨ - وقد أعتد مشروع برنامج الفاو من الاغذية ، والمتعلق بإصلاح صوامع الغلال في ميناء بيروت ، في تموز/يوليه ١٩٩١ ، بتكلفة تبلغ ٥١٢ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة ، من أجل توفير قطع الغيار اللازمة للإصلاح المادي للهياكل الأساسية . وسينجز المشروع عما قريب .

٧٩ - ويقوم نظام الفاو العالمي للمعلومات والانذار المبكر المتعلق بالاغذية والزراعة ، بصورة منتظمة ، برصد حالة المعروض من المحاصيل والاغذية في لبنان . وما زالت تنشر تقييمات الفاو في التقرير الشهري لهذا النظام ، "المحاصيل الغذائية وحالات العجز فيها" ، سعياً الى تحقيق جملة أمور من بينها مساعدة البلدان المانحة على اتخاذ قراراتها المتملة بتوفير المعونة الغذائية . وقد كان انتاج الحبوب الغذائية في عام ١٩٩١ أقل قليلاً عن مستواه في العام السابق ، وإن كان لا يزال فوق المعدل العادي . بيد أن الانتاج المحلي للحبوب الغذائية لا يغطي سوى ما يقل عن ١٠ في المائة من الاحتياجات الاجمالية . ومع توقف الحرب الاهلية ، حدث تحسن في الحالة الاجتماعية - الاقتصادية ، وإن كانت مازالت توجد قطاعات كبيرة من السكان بحاجة الى مساعدات غوثية وإصلاحية .

٨٠ - وفي النهاية ، نظمت الفاو ووزارة الزراعة مجموعة من حلقات العمل في إطار البرنامج العادي للفاو بشأن الادارة الرشيدة للمياه واستخدامها في الري ، والارشاد الزراعي والتعاونيات . وشمل الغرض والهدف من حلقات العمل هذه تعزيز طاقة وزارة الزراعة على بناء المؤسسات .

٨١ - وفي إطار تمويل برنامج الامم المتحدة الانمائي ، تم إنجاز خمسة مشاريع في عام ١٩٩١ وتم اعتماد ثلاثة مشاريع جديدة في عام ١٩٩١ و عام ١٩٩٢ . ويبلغ مجموع قيمتها ١,٥ مليون من دولارات الولايات المتحدة وتشمل وثائق زراعية وانتاج التقاوي وإصلاح وزارة الزراعة وتربية الاحياء المائية والمراقبة المحية للمواد الغذائية ذات المنشأ الحيواني . وينفذ المدراء والخبراء الاستشاريون الوطنيون جميع المشاريع تحت إشراف ممثل الفاو .

٨٢ - ويقوم برنامج الامم المتحدة الانمائي باستعراض مشاريع جديدة أخرى وذلك بعد إيفاد البعثة المشتركة بين وكالات الامم المتحدة لتقييم الاحتياجات الى لبنان وذلك لتقييم الاحتياجات العاجلة لتعمير لبنان . ومن المتوقع أن يجري قريباً الموافقة على مشروع جديد بشأن تحسين زراعة الزيتون بميزانية تبلغ ٥٢٨ ٥٠٠ من دولارات الولايات المتحدة

المتحدة . وتوفر الفاو ، عن طريق كتاب اتفاق مشترك بين الوكالات ، الخبرة الفنية في القطاع الزراعي في إطار مشروع ينفذه مكتب خدمات المشاريع (LEB/92/001 - المساعدة التحضيرية) عنوانه "دعم برنامج الإصلاح ذي الأولوية" .

٨٣ - وقد تم تمديد مشروع صندوق استثماري في ميدان التخطيط الزراعي وذلك حتى نهاية عام ١٩٩٢ ، ويبلغ مجموع ميزانيته ٧٤٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة . ويمول المشروع حاليا العديد من بعثات الخبراء الاستشاريين ، ومن بينها بعثات معنية بالائتمان الزراعي ، وموارد المياه ، ودودة القز . وهناك مشروع صندوق استثماري آخر قيد الموافقة لإصلاح وزارة الزراعة (١٥٥ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) . ويجري إنهاء مشروع ثالث يرمي الى مساعدة صغار المزارعين فيما يبذلونه من جهود لبلوغ مستوى مرض من إنتاج تقاوي البطاطس . وسيستخدم الرصيد المتبقي في الميزانية (١٨٦ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) عن طريق اتفاق صندوق استثماري من أجل إصلاح محطة بحوث تل العمارة في سهل البقاع .

#### منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)

٨٤ - في أيار/مايو ١٩٩٠ ، نظمت اليونسكو بعثة مشتركة بين القطاعات لتقييم الاحتياجات الأساسية في ميادين التربية والثقافة ، كما شاركت في بعثة مشتركة بين الوكالات أوفدت في تموز/يوليه ١٩٩١ (وبلغت تكاليف هاتين البعثتين معا ٥٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) . كما قدمت اليونسكو ، كمعونة طارئة ، منحتين بمبلغ ٢٥ ٠٠٠ (من دولارات الولايات المتحدة) ، واحدة للمشروع في دورات تدريب أثناء العمل من أجل مدراء المدارس ، والآخرى لمساعدة ادارة الأثار . وفي ميدان التعليم والتعليم الفني وتعزيز المؤسسات أعدت بعض المشاريع ومن المتوقع الاستمرار فيها (وتقدر تكاليفها بمبلغ ١٥ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) ، في حين دخل مرحلة التنفيذ مشروع مخصص لتوفير المعدات للمختبرات في المدارس الثانوية (موله مصرف التنمية الاسلامي : بمقدار ١٠ ملايين تعزيز المؤسسات أعدت بعض المشاريع ومن المتوقع الاستمرار فيها (وتقدر تكاليفها بمبلغ من دولارات الولايات المتحدة) . وقد اجتمع المدير العام ووزير التربية اللبناني واتفقا على برنامج تعاون شامل تعمل بموجبه اليونسكو والحكومة اللبنانية سوية على إعادة بناء المتحف الوطني ، وإحياء الاتفاق المتعلق بالمركز الدولي للآداب والتنمية في جبيل ، وانشاء معهد للعلوم البحرية وحماية المواقع التاريخية والاثرية ، ولا سيما صور . وفي ذات الوقت ، ستكشف اليونسكو بالتعاون مع وزارة التربية .

٨٥ - وأرسلت اليونسكو الى لبنان في أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ، استنادا الى نتائج بعثاتها السابقة ، بعثة مشتركة مع وزارة الخارجية الفرنسية لتحديد احتياجات وزارة التربية والفنون الجميلة في مجال ادارة المعومات وتزويد تلك الوزارة بالقدرة على إدارة جهود الإعمار في هذا القطاع (بتكلفة قدرها ١٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) . وقد أقر مكتب برنامج الأمم المتحدة الانمائي في بيروت في وقت لاحق مساعدة تحضيرية لوضع المشاريع في مجال التربية والتدريب (١٥ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) . ونُفذت هذه المساعدة التحضيرية في شهري أيار/مايو - حزيران/يونيه ١٩٩٢ كما وُضعت مشاريع لإعادة التأهيل في ميادين تدريب المعلمين ، والبناء المؤسسي في وزارة التربية والفنون الجميلة ، والتعليم التقني والمهني .

٨٦ - وفي تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ ، وقّع مجلس الإنماء والإعمار مذكرة مع اليونسكو تقوم هذه الاخيرة بموجبها بإمداء المشورة لمجلس الإنماء والإعمار بشأن الجوانب التاريخية والأثرية لتعمير القطاع الأوسط من بيروت ، وبشأن تعمير وتطوير المتحف الوطني في بيروت . وقد اتفق كل من مجلس الإنماء والإعمار وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي على تخصيص الاموال (التي تقدر بمبلغ مليون من دولارات الولايات المتحدة في المرحلة الاولى) ، للأنشطة التي يُتوقع أن تبدأ في صيف عام ١٩٩٢ . وفي هذه الاثناء ، تمكنت اليونسكو من الحصول على خدمات شركة متخصصة لبنانية ، على أساس التبرع ، لمنع تسرب الماء الى مبنى المتحف (١٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) . ومتلقى المديرية العامة للأثار مساعدة فنية بشأن مشروع مشترك بين اليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي يمكّنها من الاضطلاع بأنشطتها ، وعلى وجه أكثر تحديدا بشأن الاعمال المتعلقة بالقطاع الأوسط من بيروت والمتحف الوطني والمواقع الأثرية في صور . والتعاون جار أيضا مع بلدية مدينة صيدا لحماية البلدة القديمة فيها وإنعاشها .

٨٧ - وفي شباط/فبراير ١٩٩٢ ، نظمت اليونسكو في باريس اجتماعا دوليا للمختصين لاستعراض فكرة المركز الدولي للآداب والتنمية في جبيل (٢٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) . وقد رُفعت التوصيات الى وزير الخارجية للتعليق عليها وإقرارها في النهاية . وأوفدت بعثات أخرى عديدة خلال الفترة المستعرضة لإصداء المشورة في مجالات مثل التربية والإيكولوجيا والعلوم البحرية واصلاح المجلس اللبناني للأبحاث العلمية (٢٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) . كما تتعاون اليونسكو في مجال حماية غابة الأرز في لبنان وستُعد ، بناء على طلب برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، خطة كبرى لرصد الموارد الطبيعية والبيئة في لبنان (٦٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) . وعلاوة على ذلك ، وبناء على طلب مجلس الإنماء والإعمار تتعاون اليونسكو مع مكتب

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في بيروت على إعداد مشروع من أجل لبنان لنقل الخبرات عن طريق الوطنيين المغتربين (TOKTEN) .

٨٨ - وتلقت لجنة اليونسكو الوطنية اللبنانية مساعدة عن طريق برنامج المشاركة من أجل الأنشطة في مجال التربية والثقافة (وتقدر التكاليف بمبلغ ٤٠ ٠٠٠ مسن دولارات الولايات المتحدة) .

٨٩ - وتضطلع حالياً كل من اليونسكو و "رابطة الجامعات الناطقة كلياً أو جزئياً باللغة الفرنسية" (وهي منظمة غير حكومية تتمتع بمركز استشاري لدى اليونسكو من الفئة ألف) بمشروع للتعاون المشترك بين الجامعات بقصد المساعدة على إعادة تشكيل الجامعات اللبنانية .

#### منظمة الصحة العالمية

٩٠ - قامت منظمة الصحة العالمية/منطقة شرق البحر الأبيض المتوسط بتقديم الدعم للبنان من ميزانيتها العادية ، وذلك على النحو المبين أدناه .

#### الحالة المحيية وتقييم الاتجاهات لتعزيز خدمات مكافحة الأوبئة

٩١ - قُدم الدعم ، في إطار تنفيذ الرعاية الصحية الأولية في البلد ، من أجل تطوير نظام جمع البيانات من وحدات الرعاية الصحية الأولية والمنهجية لترجمة البيانات من تلك الوحدات إلى البيانات الاحصائية المحيية الوطنية .

#### العملية الادارية من أجل التطوير المحي الوطني

٩٢ - قُدم الدعم للتعاون في إعادة تنظيم وزارة الصحة ، وكذلك لتطوير الاستراتيجية الوطنية لإصلاح الخدمات الصحية .

#### تنظيم الاجهزة المحيية القائمة على أساس الرعاية الصحية الأولية

٩٣ - قُدم الدعم لتطوير الرعاية الصحية الأولية على مستوى المناطق وتكامل الخدمات ، بما في ذلك تدريب موظفي المناطق الطبيين ، وتطوير المناهج الدراسية للعمال الصحيين في المجتمعات المحلية ، وتدريب المشرفين ، وتوفير اللوازم والمعدات ،

### مكافحة الاخطار الصحية البيئية

٩٤ - قُدم خبراء استشاريون لفترة قصيرة للإطلاع بما يلي :

(١) تقييم شامل لجميع جوانب المشاكل الصحية البيئية في البلد والانشطة الجارية في مختلف القطاعات ؛

(ب) إعداد خطة ومقترحات لمعالجة جميع جوانب الصحة والسلامة البيئية في المناطق بما في ذلك توفير المياه ، والمرافق الصحية ، وتصريف النفايات ، وتوفير الأغذية .

### خدمات المختبرات الصحية

٩٥ - قُدم الدعم لإصلاح المختبرات الصحية المركزية والمختبرات الاقليمية .

### المعايير الاساسية

٩٦ - جرى التعاون على إنجاز قائمة المعايير الاساسية والتدريب على استعمالها ، وكذلك على تعزيز مختبر مراقبة جودة المعايير .

### برنامج التحصين الموسع

٩٧ - قُدم الدعم لتوفير البرادات الشمسية وتدريب الفنيين على نصبها واستعمالها .

### مكافحة متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)

٩٨ - قُدم الدعم لوضع برنامج وطني لمكافحة مرض الإيدز . وقد شمل هذا تدريب الأطباء والممرضات وكذلك توفير السلامة في نقل الدم ، وتدريب الفنيين ، وتوفير أدوات الاختبار .

### منظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

٩٩ - كمتابعة لمشاركة اليونيدو في بعثة الامم المتحدة إلى لبنان لتقييم الاحتياجات المشتركة بين الوكالات في تموز/يوليه ١٩٩١ ، أوفدت اليونيدو بعثة فسي كانون الاول/ديسمبر لبحث إمكانيات ووسائط التعاون والمضي في إعداد أفكار المشاريع مع ممثلي مجلس الإنماء والإعمار في لبنان والاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة في البلدان العربية .

١٠٠ - وقد حُددت أفكار المشاريع التالية ، المتمشية مع البرنامج المتكامل لإصلاح القطاع الصناعي في لبنان وتعميره وتطويره ، وقُدمت الى مجلس الإنماء والتمعيم للنظر فيها : (أ) المسح الصناعي ، (ب) وإنشاء مركز الإعلام الصناعي ، (ج) وتعديل المنتجات لترويج الصادرات إلى بلدان الاتحاد الأوروبي ، (د) وإصلاح المعهد الصناعي ، (هـ) وتحديد مشاريع الاستثمار الصناعي ، (و) وإنشاء مصرف للتنمية الصناعية ، (ز) وتقديم خدمات استشارية للاقتصاد في الطاقة في مجال الصناعة ، (ح) وتقديم المساعدة الفنية لإصلاح منشآت مصفاة البترول في طرابلس .

١٠١ - وبناء على طلب الحكومة ، ستوفد اليونيدو بعثة لوضع المشاريع من أجل إعداد وثائق المشاريع اللازمة لأفكار المشاريع المذكورة أعلاه .

١٠٢ - وفي إطار المشروع الشامل LEB/92/001 : برنامج إصلاح الصناعة ، تُبني اليونيدو استعدادها لتقديم اثنين من المختصين بشأن الإدارة والخدمات الصناعية ، والتمويل الصناعي ، بالترتيب .

١٠٣ - وعلاوة على ذلك ، وفي إطار مذكرة التفاهم التي وقّعها في آذار/مارس ١٩٩٢ كل من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ومجلس الإنماء والإعمار ، كُلف مستشار اليونيدو الاقليمي الملحق باللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا بمسؤولية إعداد خطة عمل لتنفيذ أفكار المشاريع المحددة ، مع التركيز على تقييم حالة القطاع الصناعي (المسح الصناعي وتخطيط الممتلكات الصناعية) . ويُتوقع على وجه التحديد ، الاضطلاع بالمسح الصناعي بالتنسيق مع اليونيدو .

#### البنك الدولي

١٠٤ - بدأ البنك الدولي في حوالي أيلول/سبتمبر ١٩٩١ العمل مع مجلس الإنماء والإعمار ، المؤسسة الحكومية المسؤولة عن إعداد برنامج التعمير ، ومع مستشاري المجلس في مختلف الجوانب المتعلقة بإعداد برنامج التعمير في لبنان . وفي تشرين الاول/اكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ ، زارت بعثة مشتركة بين البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي لبنان لإجراء تقييم أولي للحالة الاقتصادية ولتحديد متطلبات التعمير الملحة واحتياجات المساعدة التقنية في أربعة قطاعات مختارة لها الأولوية : (أ) الكهرباء ، (ب) الاتصالات السلكية واللاملكية ، (ج) المياه ومياه الفضلات والنفايات الصلبة ، (د) الامكان . أما تقرير البعثة المعنون "التطورات

الاقتصادية الاخيرة واحتياجات التعمير والمساعدة التقنية في حالات الطوارئ في قطاعات مختارة ذات اولوية" المؤرخ في ٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ ، فإنه قدم الوثائق اللازمة لاجتماع تنسيق الممولات الذي عقد برئاسة البنك الدولي في باريس في ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ .

١٠٥ - وزارت بعثة اقتصادية لبنان في شباط/فبراير ١٩٩٢ بفرض تقييم الحالة والاتفاق الاقتصادية ، ولكن كان يتعين سحبها بسبب تدهور الحالة الاقتصادية مما أدى الى قيام الامم المتحدة بفرض حظر مؤقت على السفر الى لبنان . وكان من المقرر أن تقوم بعثة لبنك المعنىة بتحديد مشاريع الإعمار الطارئ بزيارة لبنان خلال الشهر نفسه ، لكنها لم تستطع المضي الى هناك كما كان معتزما بسبب هذا الحظر . وعادت البعثة الاقتصادية الى لبنان في نيسان/ابريل ١٩٩٢ ، وهي تعكف حاليا على إعداد تقريرها . وزارت بعثة للمساعدة التقنية لبنان في الشهر نفسه للتعاون مع برنامج الامم المتحدة الإنمائي ومجلس الإنماء والإعمار في الإعداد لاحتمال إنشاء أمانة للمساعدة التقنية ومرفق للمساعدة التقنية . ووصلت بعثة لتحديد المشاريع الى لبنان في مطلع أيار/مايو ١٩٩٢ ولكن تعين سحبها بسبب تدهور الحالة الامنية اثناء الاسبوع الثاني من أيار/مايو .

١٠٦ - وبرغم التأخير الناجم عن توقف عمل البعثة ، يواصل البنك الدولي العمل مع مجلس الإنماء والإعمار لإعداد برنامج التعمير ومشروع يحتمل أن يقوم به البنك الدولي . ويعكف موظف تابع للبنك الدولي على استعراض الدراسات المتعلقة بتقدير الاضرار ، التي أعدها مجلس الإنماء والإعمار بمساعدة مستشارين بتمويل من الاتحاد الاقتصادي الاوروبي ، وهو على اتصال وثيق مع مجلس الإنماء والإعمار بشأن الجوانب المتعلقة بإعداد برنامج التعمير .

١٠٧ - وقد أوضح البنك الدولي أيضا للسلطات اللبنانية استعداده لعقد اجتماع لفريق استشاري في أنسب وقت ممكن .



صندوق النقد الدولي

١٠٨ - تتألف المساعدة التقنية والانشطة التي اضطلع بها صندوق النقد الدولي أثناء الفترة قيد الاستعراض من البنود التالية :

<u>التاريخ (المكان)</u>	<u>الوحدة التابعة للصندوق</u>	<u>النشاط/الغرض</u>
١٥-٢٣ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ (بيروت)	بعثة إدارة شؤون الشرق الاوسط	استعراض التطورات الاخيرة والإعداد للاجتماع المعني بتنسيق المعونات
٩-١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ (باريس)	موظف تابع لإدارة المصارف المركزية	مشورة تقنية بشأن المسائل التنظيمية والمسائل المتعلقة بإدارة النقد في المصرف المركزي
١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ (باريس)	مدير إدارة شؤون الشرق الاوسط	بيان صندوق النقد الدولي في الاجتماع المعني بتنسيق المعونات
١٦-٣١ آذار/مارس ١٩٩٢ (بيروت)	إدارة الشؤون الضريبية	مساعدة تقنية بشأن نظام البعثات الضريبية وتدبير جمع الايرادات
٢-٧ أيار/مايو ١٩٩٢ (بيروت)	بعثة إدارة شؤون الشرق الاوسط	المساعدة في وضع إطار اقتصادي كلي والإعداد لاجتماع الفريق الاستشاري

رابعا - الامتتاجات

١٠٩ - يدرك الامين العام إدراكا تاما الحاجة الملحة لتعبئة الدعم الدولي من أجل  
تعمير لبنان وتنميته . ويعلم الامين العام بالدور الحفاز الذي يمكن أن تقوم به  
الامم المتحدة والوكالات المتخصصة وبرامج منظومة الامم المتحدة في تخطيط وتعبئة  
الموارد اللازمة لتعمير لبنان .

١١٠ - وخلال العام الماضي تم تعيين منسق مقيم . كما تم النهوض بالوكالات والبرامج  
الآخري التابعة لمنظومة الامم المتحدة وتوسيع نطاق وجودها في بيروت . وما زال هناك  
تعاون وتنسيق ممتاز بين مؤسسات وبرامج منظومة الامم المتحدة تحت قيادة المنسق  
المقيم لبرنامج المساعدة المقدمة من الامم المتحدة لتعمير لبنان وتنميته .

١١١ - واتساقا مع أولويات حكومة لبنان ، متركز أنشطة الامم المتحدة بصورة متزايدة  
على بناء المؤسسات والتنمية البشرية . واستمرت أنشطة المساعدة الانسانية ولكن على  
مستوى أقل مما كانت عليه في السنوات السابقة . ولا يزال هناك أيضا تركيز على  
العلاقات مع مجتمع المانحين . ومن الملاحظ زيادة الاهتمام والدعم من جانب مجتمع  
المانحين وهو أمر ضروري لنجاح تعمير لبنان .

١١٢ - وفي مطلع عام ١٩٩٢ تباطأ الانتعاش الاقتصادي في لبنان الجاري الاطلاق به  
اثناء النصف الثاني من عام ١٩٩١ . وعلاوة على ذلك ، لا يزال الامن الوطني أحد  
المتطلبات الأساسية لتهيئة بيئة اقتصادية واجتماعية تفضي الى التعمير والإنماء .  
ويمثل تعزيز السلم والاستقرار في المنطقة السبيل الوحيد لإعطاء قوة دفع للجهود التي  
تبذلها حكومة لبنان لطرح تراث السنوات السبعة عشر الماضية جانبا والمضي قدما نحو  
تعمير هذا البلد وإعماره .

١١٣ - ويمضي الامين العام قدما في تنفيذ قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
٦١/١٩٩١ ، وقرار الجمعية العامة ١٧٣/٤٦ . ومن شأن تقديم الدعم المالي الى الصندوق  
الاستئماني للامين العام لتعمير لبنان وتنميته أن يتيح زيادة المساعدة التي يتعيّن  
تقديمها الى لبنان لتلبية احتياجاته الملحة والعاجلة من أجل بالتعمير والإنماء .

-----